

Service Bulletin

Bulletin de service



Aviation Statistics Centre

Aviation

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published each month on Internet for CND\$8.00 per issue, or CDN\$82.00 for a subscription. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 31, No. 8

HIGHLIGHTS

- In May 1999, both Air Canada and Canadian Airlines reported no change in either their domestic or international passenger-kilometres (seasonally adjusted data).
- Air Canada reported a seasonally adjusted basic income of \$60 million in the first quarter of 1999. Air Canada had reported a loss of roughly \$200 million in the third quarter of 1998, and had bounced back to nearly breakeven by the fourth quarter. The company experienced a labor dispute involving their pilots during the month of September 1998. Aside from those two quarters, Air Canada has reported incomes in all quarters in the previous two years. These incomes averaged \$60 million per quarter.

Available on CANSIM: matrix 385

- Preliminary third quarter 1998 data showed that enplaned/deplaned passengers were up by 2% over the previous year.
- In the second quarter of 1998, the average domestic air fare paid by passengers was \$197, up 7% from the previous year. The average of all domestic discount fares was \$158, an increase of 13% from the previous year's figure of \$139. The average international air fare rose by 2% over the same period, from \$355 to \$364.

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Issued in August 1999

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1999. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 82 \$ cdn pour un abonnement. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 31, N° 8

FAITS SAILLANTS

- En mai 1999, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien n'ont déclaré aucun changement au niveau des passagers-kilomètres réalisés sur leurs routes intérieures et internationales (données désaisonnalisées).
- Au premier trimestre de 1999, Air Canada a déclaré un revenu direct de 60 millions de dollars (données désaisonnalisées). Air Canada avait déclaré une perte d'environ 200 millions de dollars au cours du troisième trimestre de 1998. Toutefois, la société avait connu une remontée et avait presque atteint le seuil de rentabilité au cours du quatrième trimestre. Air Canada avait subi un conflit de travail impliquant ses pilotes en septembre 1998. À l'exception de ces deux trimestres, Air Canada a déclaré des revenus dans tous les trimestres au cours des deux dernières années. Ces revenus ont atteint, en moyenne, 60 millions de dollars par trimestre.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385

- Les données provisoires du troisième trimestre de 1998 montrent que le nombre de passagers embarqués/débarqués a augmenté de 2% par rapport à l'année précédente.
- Au cours du deuxième trimestre de 1998, le tarif aérien intérieur moyen payé par les passagers s'élevait à 197,20 \$, ce qui constitue une hausse de 7 % par rapport à l'année précédente. Le tarif réduit intérieur moyen s'élevait à 158 \$, soit une hausse de 13 % par rapport au montant de 139 \$ observé au cours de la même période en 1997. Le tarif international moyen a grimpé de 2 % (de 355 \$ à 364 \$) au cours de la même période.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Août 1999

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmailler dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

SECTION 1 - TABLE 1.1

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA (Air Canada and Canadian Airlines), May 1999 (Preliminary Data)

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens, niveau IA (Air Canada et les Lignes aériennes Canadien), Mai 1999 (données provisoires)

OPERATIONAL STATISTICS	May	Change	Year-to-Date	Change	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	1999	1999/1998	1999	1999/1998	
	Mai	Variation	Cumulatif	Variation	
Scheduled and Charter Services	'000	%	'000	%	Services réguliers et d'affrètement
Air Canada					Air Canada
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	684	-11.2	3 054	-10.2	Réguliers - Intérieur
- International	669	0.3	3 092	-	- International
- Total	1 353	-5.8	6 146	-5.3	- Total
Charter	0	-90.0	6	-39.8	Affrètements
Total	1 353	-5.9	6 152	-5.4	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	1 153 679	-3.9	5 007 437	-2.1	Réguliers - Intérieur
- International	2 016 600	-1.0	9 174 962	0.3	- International
- Total	3 170 279	-2.1	14 182 399	-0.6	- Total
Charter	122	-95.3	15 083	-42.6	Affrètements
Total	3 170 401	-2.2	14 197 481	-0.7	Total
Available seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	4 364 324	-2.6	20 515 932	-1.9	Réguliers
Charter	172	-95.3	21 987	-48.0	Affrètements
Total	4 364 496	-2.7	20 537 919	-2.0	Total
Load factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	72.6	...	69.1	...	Réguliers %
Charter %	71.0	...	68.6	...	Affrètements %
Total %	72.6	...	69.1	...	Total %
Hours flown	48	2.1	229	1.9	Heures de vol
Canadian Airlines					Lignes aériennes Canadien
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	350	-11.1	1 564	-7.9	Réguliers - Intérieur
- International	316	3.5	1 526	9.1	- International
- Total	665	-4.7	3 090	-0.3	- Total
Charter	18	40.1	102	37.6	Affrètements
Total	684	-3.9	3 192	0.6	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	737 545	1.2	3 087 375	0.8	Réguliers - Intérieur
- International	1 594 723	7.5	7 422 325	10.6	- International
- Total	2 332 268	5.4	10 509 700	7.5	- Total
Charter	22 957	-8.1	156 337	5.1	Affrètements
Total	2 355 225	5.3	10 666 037	7.5	Total
Available seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	3 204 431	6.2	15 013 165	4.8	Réguliers
Charter	55 986	84.5	261 758	37.1	Affrètements
Total	3 260 417	7.0	15 274 923	5.3	Total
Load factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	72.8	...	70.0	...	Réguliers %
Charter %	41.0	...	59.7	...	Affrètements %
Total %	72.2	...	69.8	...	Total %
Hours flown	28	4.8	131	4.6	Heures de vol

In May 1999, both Air Canada and Canadian Airlines reported no change in either their domestic or international passenger-kilometres (seasonally adjusted data). Air Canada is reporting roughly 60% more domestic passenger-kilometres flown than Canadian, and nearly 30% more international passenger-kilometres flown. (The table above shows raw data).

En mai 1999, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien n'ont déclaré aucun changement au niveau des passagers-kilomètres réalisés sur leurs routes intérieures et internationales (données désaisonnalisées). Les activités d'Air Canada ont excédé celles de Canadien d'environ 60 % en ce qui concerne les passagers-kilomètres parcourus au Canada et de près de 30 % en ce qui a trait aux passagers-kilomètres parcourus à l'étranger. (Le tableau ci-haut montre les données brutes.)

SECTION 1 - TABLE 1.2

Monthly Financial Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA, January, February, March 1999 (Preliminary Data)

SECTION 1 - TABLEAU 1.2

Statistiques mensuelles sur les finances des principaux transporteurs aériens canadiens, niveau IA, Janvier, février, mars 1999 (données provisoires)

FINANCIAL STATISTICS	Month	Change	Year-to-	Change	STATISTIQUES FINANCIÈRES
			Date	Year-to-Date	
	1999	1999/1998	1999	1999/1998	
	Mois	Variation	Cumulatif	Variation cumulative	
	\$'000	%	\$'000	%	
Air Canada					Air Canada
January					Janvier
Operating Revenue-Scheduled Services	337 801	2.6	337 801	2.6	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	533	-37.8	533	-37.8	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	346 159	1.6	346 159	1.6	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	424 691	15.5	424 691	15.5	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	6 283	-63.0	6 283	-63.0	Intérêts versés
Interest Income	2 027	-39.0	2 027	-39.0	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 82 788	103.4	- 82 788	103.4	Revenu direct/perte
February					Février
Operating Revenue-Scheduled Services	340 061	4.3	677 862	3.5	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	317	-62.4	850	-50.0	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	352 119	5.1	698 278	3.3	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	404 021	16.2	828 712	15.9	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	14 498	-2.2	20 781	-34.7	Intérêts versés
Interest Income	2 270	-26.9	4 296	-33.1	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 64 130	164.6	- 146 919	126.2	Revenu direct/perte
March					Mars
Operating Revenue-Scheduled Services	418 968	8.3	1 096 830	5.3	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	520	-19.8	1 370	-41.7	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	427 175	5.8	1 125 453	4.3	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	426 674	17.1	1 255 386	16.3	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	9 903	-32.6	30 684	-34.0	Intérêts versés
Interest Income	4 337	2.2	8 633	-19.1	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 5 065	...	- 151 984	321.1	Revenu direct/perte
Canadian Airlines					Lignes aériennes Canadien
January					Janvier
Operating Revenue-Scheduled Services	164 075	-5.9	164 075	-5.9	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	2 656	-43.4	2 656	-43.4	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	184 185	-4.3	184 185	-4.3	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	237 164	11.7	237 164	11.7	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	7 566	37.6	7 566	37.6	Intérêts versés
Interest Income	1 399	326.5	1 399	326.5	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 59 146	134.6	- 59 146	134.6	Revenu direct/perte
February					Février
Operating Revenue-Scheduled Services	151 771	-0.3	315 846	-3.3	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	3 729	17.6	6 385	-18.8	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	171 172	2.1	355 357	-1.3	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	220 320	10.4	457 484	11.1	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	7 351	47.4	14 917	42.2	Intérêts versés
Interest Income	935	246.3	2 334	290.3	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 55 564	52.0	- 114 710	85.7	Revenu direct/perte
March					Mars
Operating Revenue-Scheduled Services	192 659	7.2	508 505	0.4	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	7 178	111.0	13 563	20.4	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	212 139	7.6	567 496	1.8	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	212 773	10.7	670 257	11.0	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	7 545	41.3	22 462	41.9	Intérêts versés
Interest Income	1 220	338.8	3 554	305.7	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 6 959	...	- 121 669	97.0	Revenu direct/perte

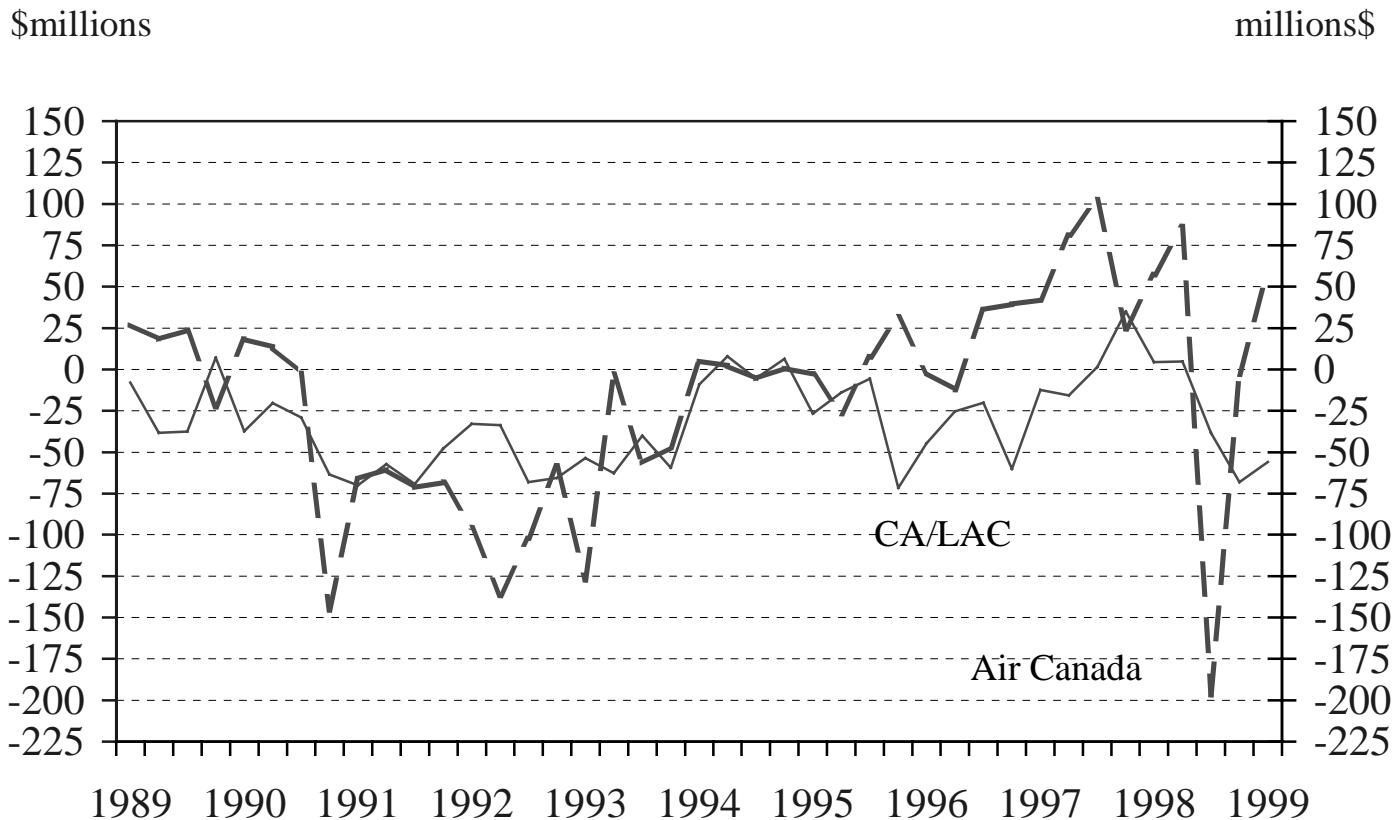
Air Canada reported a seasonally adjusted basic income of \$60 million in the first quarter of 1999. Basic income or loss is measured by combining the operating income (before capital gains, miscellaneous items and tax) with interest expenses and interest income.

Air Canada had reported a loss of roughly \$200 million in the third quarter of 1998, and had bounced back to nearly breakeven by the fourth quarter. The company experienced a labor dispute involving their pilots during the month of September 1998. Aside from those two quarters, Air Canada has reported incomes in all quarters in the previous two years. These incomes averaged \$60 million per quarter.

Canadian Airlines Ltd. reported a seasonally adjusted basic loss of \$55 million in the first quarter of 1999. This is the third consecutive quarter of losses for Canadian Airlines Ltd.

Figure 1.1

Seasonally Adjusted Basic Income Data (quarterly) for Air Canada and Canadian Airlines (CA), 1989 to 1999 (First Quarter)



For more information, please contact Robert Lund
(613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piétre (613-951-0146).

Au premier trimestre de 1999, Air Canada a déclaré un revenu direct de 60 millions de dollars (données désaisonnalisées). Le revenu direct ou la perte directe sont mesurés en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés et les revenus d'intérêts.

Air Canada avait déclaré une perte d'environ 200 millions de dollars au cours du troisième trimestre de 1998. Toutefois, la société avait connu une remontée et avait presque atteint le seuil de rentabilité au cours du quatrième trimestre. Air Canada avait subi un conflit de travail impliquant ses pilotes en septembre 1998. À l'exception de ces deux trimestres, Air Canada a déclaré des revenus dans tous les trimestres au cours des deux dernières années. Ces revenus ont atteint, en moyenne, 60 millions de dollars par trimestre.

Au premier trimestre de 1999, les Lignes aériennes Canadien Ltée ont déclaré une perte directe de 55 millions de dollars (données désaisonnalisées). Il s'agit du troisième trimestre consécutif au cours duquel les Lignes aériennes Canadien Ltée ont affiché des pertes.

Figure 1.1

Données trimestrielles désaisonnalisées du revenu direct pour Air Canada et les Lignes aériennes Canadien (LAC), 1989 à 1999 (premier trimestre)

SECTION 2 - TABLE 2.1

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, May 1999 (Preliminary Data)**

SECTION 2 - TABLEAU 2.1

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Mai 1999 (données
provisoires)**

Rank May 1999 Rang Mai	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	May	May	Change May 1999/1998 Variation Mai	May 1999 Itinerant Itinérants Mai 1999	May 1999 Local Locaux Mai 1999
		1998	1999	Mai	Mai	
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	34,571	36,529	5.7	36,529	-
2.	Vancouver Intl BC	31,611	32,096	1.5	32,096	-
3.	Calgary Intl AB	23,062	22,359	-3.0	21,593	766
4.	Boundary Bay BC	20,765	20,193	-2.8	7,087	13,106
5.	Montréal/Dorval Intl QC	18,415	19,810	7.6	19,810	-
6.	Toronto/Buttonville ON	17,296	19,748	14.2	9,327	10,421
7.	Victoria Intl BC	17,622	18,150	3.0	10,343	7,807
8.	Montréal/St Hubert QC	16,090	17,206	6.9	9,078	8,128
9.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	16,601	17,086	2.9	13,146	3,940
10.	Abbotsford BC	15,043	16,553	10.0	6,899	9,654
11.	Québec/Jean Lesage Intl QC	14,555	16,434	12.9	10,204	6,230
12.	Toronto City Centre ON	12,864	15,298	18.9	7,132	8,166
13.	Winnipeg Intl MB	13,264	13,444	1.4	11,486	1,958
14.	Halifax Intl NS	16,149	12,767	-20.9	9,221	3,546
15.	Waterloo Regional ON ¹	11,552	12,315	6.6	5,357	6,958
16.	London ON	10,064	12,153	20.8	6,461	5,692
17.	Calgary/Springbank AB	12,514	12,106	-3.3	4,335	7,771
18.	Moncton NB	9,240	11,261	21.9	6,693	4,568
19.	Winnipeg/St Andrews MB	10,216	10,626	4.0	2,688	7,938
20.	Langley BC	9,235	10,111	9.5	3,669	6,442
21.	Oshawa ON	8,220	9,663	17.6	5,045	4,618
22.	Hamilton ON	7,369	9,306	26.3	4,577	4,729
23.	Edmonton Intl AB	9,483	8,693	-8.3	8,415	278
24.	Pitt Meadows BC	7,325	8,117	10.8	3,509	4,608
25.	Kelowna BC	8,867	8,036	-9.4	4,848	3,188
26.	Edmonton/Villeneuve AB	7,814	7,877	0.8	1,985	5,892
27.	Edmonton City Centre AB	7,756	7,764	0.1	6,780	984
28.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	9,604	7,617	-20.7	5,400	2,217
29.	Sudbury ON	6,142	7,606	23.8	4,332	3,274
30.	Thunder Bay ON	7,675	7,435	-3.1	4,807	2,628
31.	Chicoutimi/St Honoré QC	7,510	7,305	-2.7	3,415	3,890
32.	St John's NF	8,865	6,933	-21.8	4,907	2,026
33.	Windsor ON	4,863	6,675	37.3	3,649	3,026
34.	Gander Intl NF	5,471	6,531	19.4	4,055	2,476
35.	Prince George BC	9,171	6,400	-30.2	3,595	2,805
36.	Regina SK	6,721	5,873	-12.6	4,269	1,604
37.	Yellowknife NT	5,931	5,769	-2.7	3,103	2,666
38.	Vancouver Harbour BC	5,884	5,586	-5.1	5,104	482
39.	St-Jean QC	4,765	5,089	6.8	2,711	2,378
40.	Montréal/Mirabel Intl QC	5,539	4,429	-20.0	3,711	718
41.	Sault Ste Marie ON	5,191	3,853	-25.8	2,545	1,308
42.	Sept-Iles QC	2,586	3,226	24.7	2,542	684
43.	Whitehorse YT	3,897	2,936	-24.7	1,755	1,181
Total (43)		487,378	498,964	2.4	328,213	170,751

¹ Previously, Waterloo Regional was Waterloo Mun.

¹ Antérieurement, Waterloo Regional était Waterloo Mun.

For more information, please contact Paul Weiser
(613-951-0134).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Paul Weiser (613-951-0134).

SECTION 3 - TABLE 3.1

Enplaned and Deplaned Revenue Passengers at the Top Canadian Airports, by Type of Service - Third Quarter 1998 (Preliminary Data)

SECTION 3 - TABLEAU 3.1

Passagers payants embarqués et débarqués aux principaux aéroports canadiens, par genre de service, troisième trimestre de 1998 (données provisoires)

Rank	Airports	Major Scheduled Services	Regional and Local Sched. Services	Major Charter Services	Total	Change Third Quarter 1998/1997
		Principaux services réguliers	Services réguliers régionaux et locaux	Principaux services d'affrè- tement	Total	Variation Deuxième trimestre
No.-Nbre						%
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	5,659,217	545,156	968,401	7,172,774	0.4
2.	Vancouver Intl BC	3,794,220	398,538	343,272	4,536,030	5.0
3.	Calgary Intl AB	1,983,140	158,956	177,055	2,319,151	9.1
4.	Montréal/Dorval Intl QC	1,724,235	378,357	86,534	2,189,126	29.0
5.	Edmonton Intl AB	843,630	106,186	66,200	1,016,016	7.2
6.	Halifax Intl NS	398,500	299,061	86,706	784,267	-3.7
7.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	557,178	150,039	13,556	720,773	-8.7
8.	Winnipeg Intl MB	585,160	53,551	39,342	678,053	-23.2
9.	Victoria Intl BC	205,108	109,891	8,752	323,751	13.9
10.	Montréal/Mirabel Intl QC	60,094	1,724	259,079	320,897	-54.9
11.	Kelowna BC	180,422	59,653	185	240,260	26.2
12.	St John's NF	75,894	109,895	34,060	219,849	-9.4
13.	Regina SK	164,437	41,124	50	205,611	13.8
14.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	162,133	26,742	-	188,875	-3.5
15.	Québec/Jean Lesage Intl QC	60,339	88,832	813	149,984	-1.8
16.	Thunder Bay ON	81,184	35,920	234	117,338	-11.3
17.	Prince George BC	42,184	32,194	86	74,464	14.4
18.	Moncton NB	21,781	39,179	11,423	72,383	18.3
19.	Yellowknife NT	22,838	37,458	11,598	71,894	20.6
20.	Windsor ON	-	68,395	-	68,395	0.1
21.	London ON	-	66,982	272	67,254	-11.0
22.	Abbotsford BC	57,350	910	-	58,260	106.8
23.	Fredericton NB	19,584	31,042	263	50,889	-6.5
24.	Charlottetown PE	11,609	38,632	-	50,241	-20.1
25.	Whitehorse YT	32,431	4,523	12,955	49,909	2.1
26.	Vancouver Harbour BC	-	48,608	-	48,608	27.6
27.	Saint John NB	18,786	29,425	-	48,211	-6.0
28.	Victoria Harbour BC	-	47,459	-	47,459	16.4
29.	Grande Prairie AB	28,497	16,923	-	45,420	82.2
30.	Sudbury ON	-	41,889	132	42,021	0.7
31.	Sault Ste Marie ON	7	41,419	20	41,446	10.5
32.	Kamloops BC	22,452	17,718	-	40,170	27.1
33.	Toronto City Centre ON	-	40,033	96	40,129	51.4
34.	Deer Lake NF	-	39,508	156	39,664	-14.1
35.	Sydney NS	-	35,477	218	35,695	-11.8
36.	Nanaimo BC	-	33,932	-	33,932	101.8
37.	Terrace BC	14,549	16,947	-	31,496	8.2
38.	Sept-Iles QC	-	30,634	-	30,634	17.6
39.	Timmins ON	-	30,551	-	30,551	-4.9
40.	Goose Bay NF	-	26,440	1,775	28,215	-0.9
41.	Gander Intl NF	-	22,825	4,658	27,483	-14.0
42.	Campbell River BC	11,281	14,173	-	25,454	-9.8
43.	Fort McMurray AB	18,206	7,006	-	25,212	-2.6
44.	Prince Rupert BC	12,752	11,897	222	24,871	22.2
45.	Fort St John BC	19,619	5,126	-	24,745	30.0
46.	Iqaluit NT	1,955	21,556	564	24,075	20.9
47.	Sioux Lookout ON	-	23,538	-	23,538	9.4
48.	Penticton BC	12,920	9,564	-	22,484	75.5
49.	Castlegar BC	13,672	8,578	-	22,250	55.2
50.	Thompson MB	5,122	16,834	-	21,956	-12.5
Total of above airports/ Total des aéroports ci-dessus		16,922,486	3,521,000	2,128,677	22,572,163	2.3
Total Canada		17,016,235	4,132,802	2,142,172	23,291,209	2.2

Figure 3.1

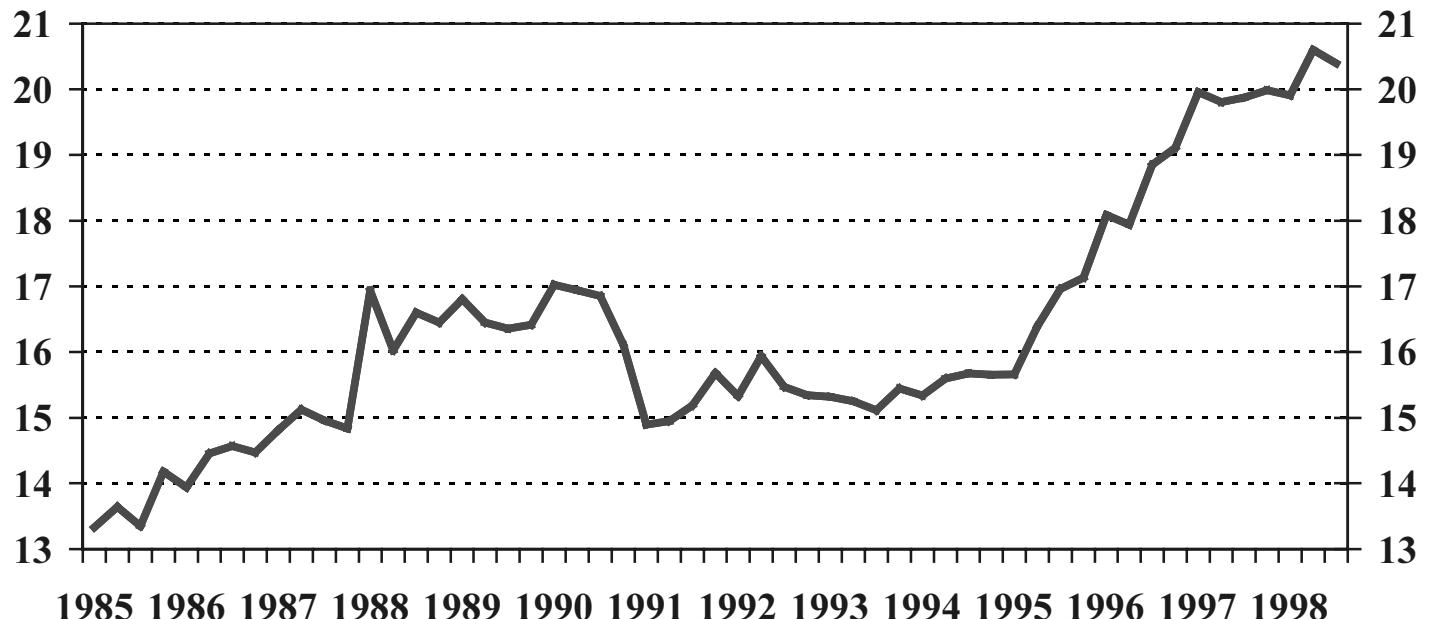
Total Enplaned/Deplaned Passengers - Seasonally Adjusted

Millions

Figure 3.1

Total des passagers embarqués/débarqués - désaisonnalisés

Millions



Preliminary third quarter 1998 data showed that enplaned/deplaned passengers were up by 2.2% over the previous year. Domestic traffic increased by 0.8% (111,616 passengers), while transborder and other international volumes were up by 5.8% (285,178 passengers) and 2.8% (98,714 passengers) respectively.

Scheduled passenger flights were transferred from Mirabel to Dorval during September 1997. Summed together, traffic at the Montreal airports increased by 4.2% (101,066 passengers) between the third quarter of 1997 and the third quarter of 1998. Most of this increase occurred on the other international sector (70,137 passengers, 10.6%) and the remainder on the transborder sector (30,222 passengers, 4.4%). Domestic traffic was unchanged.

Figure 3.1 graphs seasonally adjusted quarterly total enplaned/deplaned passengers. The seasonally adjusted data show a decrease between the second and third quarters of 1998. This decrease would translate to a 3.9% average annual decrease.

For further information, please contact Rolf Hakka (613-951-0068).

Les données provisoires du troisième trimestre de 1998 montrent que le nombre de passagers embarqués/débarqués a augmenté de 2,2% par rapport à l'année précédente. Le trafic du secteur intérieur a augmenté de 0,8% (111 616 passagers), tandis que le volume des secteurs transfrontalier et autre international était en hausse de 5,8% (285 178 passagers) et 2,8% (98 714 passagers) respectivement.

En septembre 1997, les vols de passagers des services réguliers ont été transférés de Mirabel à Dorval. Le trafic d'ensemble des aéroports de Montréal a augmenté de 4,2% (101 066 passagers) entre le troisième trimestre de 1997 et le troisième trimestre de 1998. Cette hausse s'est principalement manifestée dans le secteur autre international (70 137 passagers, 10,6%) et le reste dans le secteur transfrontalier (30 222 passagers, 4,4%). Le trafic du secteur intérieur est demeuré inchangé.

La figure 3.1 présente les données désaisonnalisées trimestrielles du nombre total de passagers embarqués et débarqués. Les données désaisonnalisées montrent une diminution entre le deuxième et le troisième trimestres de 1998. Cette diminution peut se traduire en une baisse annuelle moyenne de 3,9%.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Andrea Mathieson (613-951-8699).

SECTION 4 - TABLE 4.1

Distribution of Passengers, by Sector and Fare Type Group - Canadian Air Carriers, Level I¹ - Scheduled Services, Second Quarter 1998 (Preliminary Estimates)

Sector	Passengers Passagers	Fare type group - Groupe tarifaire								Secteur	
		Full Fare		Discounted Fare		Other					
		Plein tarif	Tarif réduit	Autre							
	Change 1998 Variation	1998 1998/1997 Variation	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1998		
	No. - Nbre ('000)	%				%					
Domestic	4,749.3	13.2	17.0	13.2	81.8	86.4	1.2	0.4	Intérieur		
Short-haul	2,656.2	...	16.6	12.6	82.5	87.0	0.9	0.4	Court-courrier		
Long-haul	2,093.1	...	17.5	14.0	80.9	85.6	1.6	0.5*	Long-courrier		
International	2,822.1	17.7	10.5	9.0	88.3	90.5	1.2	0.5	International		
Total	7,571.4	14.8	14.6	11.6	84.1	87.9	1.2	0.5	Total		

TABLE 4.2

Distribution of Passenger-kilometres, by Sector and Fare Type Group - Canadian Air Carriers, Level I¹ - Scheduled Services, Second Quarter 1998 (Preliminary Estimates)

Sector	Passenger-kilometres Passagers-kilomètres	Fare type group - Groupe tarifaire								Secteur	
		Full Fare		Discounted Fare		Other					
		Plein tarif	Tarif réduit	Autre							
	Change 1998 Variation	1998 1998/1997 Variation	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1998		
	No. - Nbre ('000 000)	%				%					
Domestic	5 632.0	7.8	16.7	13.3	82.0	86.2	1.3	0.5*	Intérieur		
Short-haul	1 166.9	...	15.8	11.8	83.3	87.8	0.9	0.4	Court-courrier		
Long-haul	4 465.1	...	17.0	13.7	81.6	85.8	1.4	0.5*	Long-courrier		
International	10 034.0	12.2	8.4	7.4	90.6	92.0	1.0	0.6	International		
Total	15 666.1	10.6	11.5	9.5	87.4	89.9	1.1	0.6	Total		

¹ For 1998, five Level II air carriers are also included: Air Alliance, Air Nova, Air Ontario, Inter-Canadian and Ontario Express. For 1997, only two Level II air carriers were included: Inter-Canadian and Ontario Express.

- All estimates shown above (except those marked with an “**”) have a coefficient of variation of less than 10% and can be considered reliable from a sampling point of view. An “**” indicates a coefficient between 10% and 25%. The estimates with a coefficient of variation greater than 25 cannot be released and are shown with a double asterisk “**”.
- Due to rounding, totals may vary slightly from the sum of the components.
- Estimates are subject to periodic revisions to reflect carrier updates and further refinement of the fare code assignment system.

SECTION 4 - TABLEAU 4.1

Répartition des passagers, selon le secteur et le groupe tarifaire - Transporteurs aériens canadiens de niveau I¹ - Services réguliers, Deuxième trimestre de 1998 (estimations provisoires)

Fare type group - Groupe tarifaire

Secteur	Full Fare Plein tarif	Discounted Fare Tarif réduit	Other Autre
---------	--------------------------	---------------------------------	----------------

Change 1998 Variation	1997	1998	1997	1998	1997	1998
-----------------------------	------	------	------	------	------	------

No. - Nbre ('000)	%								
----------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--

TABLEAU 4.2

Répartition des passagers-kilomètres, selon le secteur et le groupe tarifaire - Transporteurs aériens canadiens de niveau I¹ - Services réguliers, Deuxième trimestre de 1998 (estimations provisoires)

Fare type group - Groupe tarifaire

Secteur	Full Fare Plein tarif	Discounted Fare Tarif réduit	Other Autre
---------	--------------------------	---------------------------------	----------------

Change 1998 Variation	1997	1998	1997	1998	1997	1998
-----------------------------	------	------	------	------	------	------

No. - Nbre ('000 000)	%								
--------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--

¹ En 1998, cinq transporteurs aériens de niveau II sont également inclus: Air Alliance, Air Nova, Air Ontario, Inter-Canadian et Ontario Express. En 1997, deux transporteurs aériens de niveau II étaient inclus: Inter-Canadian et Ontario Express.

- Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide d'un “**”) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10% et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un “**” indique un coefficient entre 10% et 25%. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25 ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide d'un double astérisque “**”.
- Dû au fait que les chiffres ont été arrondis, les totaux peuvent montrer une variation par rapport à la somme des composantes.
- Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

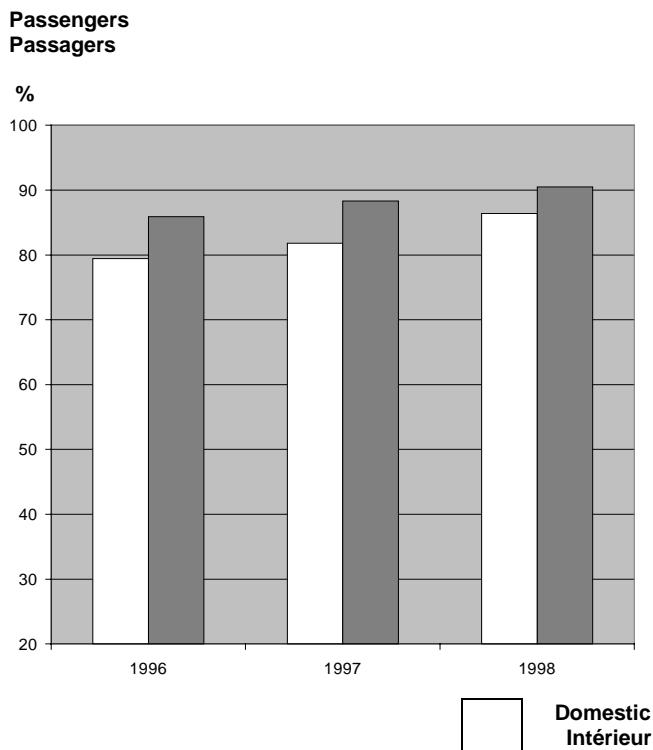
Discount Fare Utilization

Preliminary estimates (see Table 4.1) indicated that during the second quarter of 1998, 86.4% of passengers travelled on some form of discount ticket on domestic scheduled services operated by Level I air carriers (AirBC, Air Canada, Canadian Airlines International Ltd. and Time Air) and five Level II air carriers (Air Alliance, Air Nova, Air Ontario, Inter-Canadien and Ontario Express). This was an increase of 4.6 percentage points compared to the same period a year earlier. In terms of passenger-kilometres, the proportion of discount travel was 86.2%, up 4.2 percentage points from 1997 (see Table 4.2).

At a more detailed level, Figure 4.1 compares discount carriage within the domestic and international sectors.

Figure 4.1

Discount Fare Traffic by Sector, Second Quarter 1996-1998



The gap which used to exist on long-haul (800 kilometres or more) and on short-haul services has been reversed in the second quarter of 1998. Short-haul flights carried a slightly higher proportion of discount passengers (87.0%) than long-haul flights (85.6%) (see Figure 4.2).

Utilisation des tarifs réduits

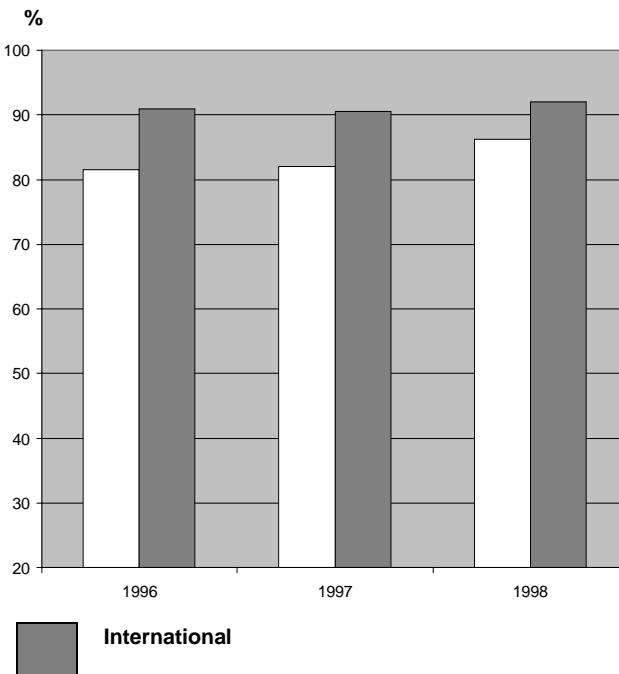
Selon les estimations provisoires (voir le tableau 4.1), 86,4 % des passagers des vols intérieurs réguliers des transporteurs aériens de niveau I (AirBC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International Ltée et Time Air) et de cinq transporteurs aériens de niveau II (Air Alliance, Air Nova, Air Ontario, Inter-Canadien et Ontario Express) ont profité d'une forme quelconque de réduction de tarifs au cours du deuxième trimestre de 1998. Cela représente une hausse de 4,6 points de pourcentage par rapport à la même période de l'année précédente. En termes de passagers-kilomètres, la proportion des voyages à rabais a atteint 86,2 %, soit une progression de 4,2 points de pourcentage par rapport à 1997 (voir le tableau 4.2).

Dans une présentation plus détaillée, la figure 4.1 compare le transport de passagers voyageant à prix réduit dans les secteurs intérieur et international.

Figure 4.1

Trafic des tarifs réduits selon le secteur, deuxième trimestre de 1996-1998

Passenger-kilometres Passagers-kilomètres



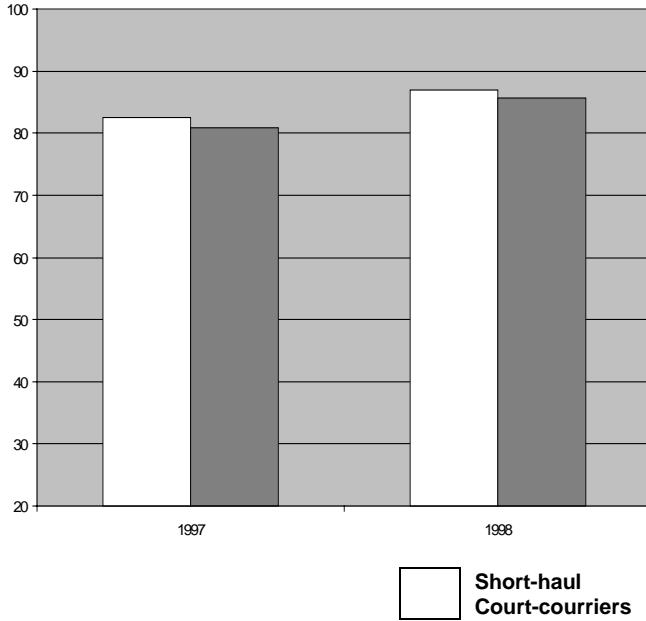
L'écart qui existait préalablement entre la proportion de passagers utilisant les tarifs réduits sur les services long-courriers (distances de 800 kilomètres ou plus) et sur les services court-courriers a été renversé au cours du deuxième trimestre de 1998. Les vols court-courriers ont transporté une proportion plus élevée de passagers voyageant à prix réduit (87,0%) que les vols long-courriers (85,6%) (voir la figure 4.2).

Figure 4.2

Domestic Discount Fare Traffic, Short-haul and Long-haul Services, Second Quarter 1997-1998

Passengers
Passagers

%



Average Fares

In the second quarter of 1998, the average domestic air fare (all types) paid by passengers (on a coupon origin and destination basis) was \$197.20, up 6.8% from the previous year. The average of all domestic discount fares was \$157.70, an increase of 13.1% from the previous year's figure of \$139.40. The average international air fare (all types) rose by 2.4% over the same period, from \$355.40 to \$364.00.

TABLE 4.3

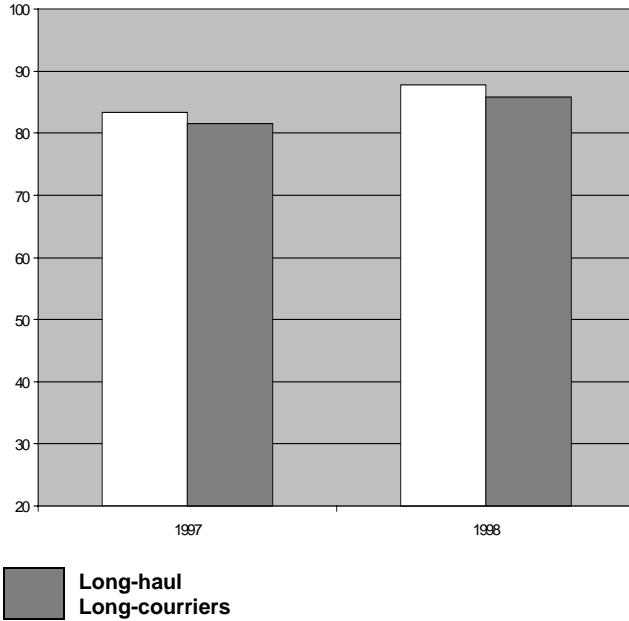
Average Air Fares, by Sector and Fare Type Group - Canadian Air Carriers, Level I - Scheduled Services, April-June 1997-1998

Figure 4.2

Trafic des tarifs réduits dans le secteur intérieur, services court-courriers et long-courriers, deuxième trimestre de 1997-1998

Passenger-kilometres
Passagers-kilomètres

%



Tarifs moyens

Au cours du deuxième trimestre de 1998, le tarif aérien intérieur moyen (tous types de tarifs) payé par les passagers (fondés sur l'origine et la destination du coupon de vol) s'élevait à 197,20 \$, ce qui constitue une hausse de 6,8 % par rapport à l'année précédente. Le tarif réduit intérieur moyen s'élevait à 157,70 \$, soit une hausse de 13,1 % par rapport au montant de 139,40 \$ observé au cours de la même période en 1997. Le tarif international moyen (tous types de tarifs) a grimpé de 2,4 % (de 355,40 \$ à 364,00 \$) au cours de la même période.

TABLEAU 4.3

Tarifs aériens moyens, selon le secteur et le groupe tarifaire - Transporteurs aériens canadiens de niveau I - Services réguliers, Avril-juin, 1997-1998

Sector Secteur	Total		First Class		Business Class		Economy		Discounted		Other	
			Première classe		Classe affaires		Économique		Réduit		Autre	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
\$												
Domestic - Intérieur	184.60	197.20	**	**	579.10	617.80	350.70	402.30	139.40	157.70	84.60	103.10
Short-haul - Court-courrier	130.00	143.70	**	**	262.90	303.00	213.90	246.40	111.80	127.50	56.70	73.90
Long-haul - Long-courrier	247.90	265.10	-	-	785.80	847.50	531.50	610.50	172.00	196.80	101.90	135.60
International	355.40	364.00	1 167.00	1 279.00	1 164.00	1 173.00	525.00	533.80	303.60	319.70	216.10	153.10
Total	246.70	259.40	**	**	799.70	842.70	387.00	432.90	202.10	219.90	131.40	124.20

The average fare (all fares) for domestic short-haul flights rose by 10.5% in the second quarter of 1998 relative to the same period in 1997. For domestic long-haul trips, the average fare (all fares) rose by 6.9%. The average discount fares for short-haul flights increased by 14.0%, while for long-haul segments the average discount fares jumped by 14.4%.

The average economy and business class fares also rose sharply in the domestic sector. Domestic economy class fares jumped by 14.7%, while domestic short-haul business class fares rose by as much as 15.3%, when compared to the same quarter of 1997. International business and economy class fares rose by only 0.8% and 1.7%, respectively.

Notes

- o The estimates shown are derived from sample flight coupons collected as part of the Fare Basis Survey. The estimates relate to the domestic operations (including domestic portions of international flights) of Level I air carriers. In 1998, Level I air carriers included AirBC (a regional affiliate of Air Canada), Air Canada, Canadian Airlines International Ltd., and Time Air (a regional affiliate of Canadian Airlines International Ltd.). In January 1993, two Level II air carriers, Inter-Canadien and Ontario Express (regional affiliates of Canadian Airlines International Ltd.) were added to the survey. Beginning in 1998, Air Alliance, Air Nova and Air Ontario (Air Canada's affiliates) have also been included.
- o Fare codes reported by these carriers have been grouped by general fare type. Three fare types are presented in the tables:
 - . FULL FARE comprises first class, business class and full fare regular economy.
 - . DISCOUNTED FARE includes various discount fares available to the general public requiring advance purchase deadlines, minimum stay, or other restrictions.
 - . OTHER represents discount fares available to airline employees, travel agents, military personnel, as well as unknown fare codes.
- o Domestic traffic, as measured by coupon origin and destination, used to be divided into two sectors: southern (deregulated) and northern (regulated). All regions in Canada are now deregulated. Beginning in 1998, the two zones will no longer be estimated separately, and will be combined into one domestic sector. The southern sector comprised city-pairs within the "deregulated" zone as defined in the "New Canadian Air Policy" (1984). Northern sector referred to traffic within the region designated as the "regulated" zone and between points in the "regulated" and "deregulated" zones.
- o The average fare is obtained by dividing the carriers' revenue by the passenger volume, as measured by coupon origin and destination.

Additional information on fare basis statistics can be obtained directly from the **Aviation Statistics Centre**. Tables are available in print form or in electronic format. For further information, please contact Bradley Snider, at (613) 951-0071, or snidbra@statcan.ca.

Le tarif moyen (tous les tarifs) pour les vols intérieurs courts-courriers ont augmenté de 10,5 % au cours du deuxième trimestre de 1998 par rapport à la même période en 1997. Pour les vols intérieurs longs-courriers, les tarifs moyens (tous les tarifs) ont augmenté de 6,9 %. Les tarifs réduits moyens pour les vols courts-courriers ont grimpé de 14,0 %, alors que les tarifs réduits moyens pour les trajets longs-courriers ont progressé de 14,4 %.

Les tarifs moyens de la classe économique et de la classe affaires ont subi une forte augmentation dans le secteur intérieur. Les tarifs de la classe économique pour les vols intérieurs ont grimpé de 14,7 %, alors que les tarifs de la classe affaires pour les trajets courts-courriers ont augmenté de pas moins de 15,3 % par rapport au même trimestre de 1997. Les tarifs des vols internationaux en classe affaires et en classe économique ont augmenté de seulement 0,8 % et 1,7 % respectivement.

Notes

- o Les estimations proviennent d'un échantillon de coupons de vols recueillis par l'Enquête sur la base tarifaire des transporteurs aériens et portent sur les services intérieurs (y compris les tronçons intérieurs des vols internationaux) des transporteurs aériens de niveau I. En 1998, les transporteurs aériens de niveau I comprenaient AirBC (un affilié régional pour Air Canada), Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International Ltée et Time Air (un affilié régional pour les Lignes aériennes Canadien International Ltée). En janvier 1993, deux transporteurs aériens de niveau II, Inter-Canadien et Ontario Express (transporteurs affiliés régionaux pour les Lignes aériennes Canadien International Ltée) ont été ajoutés à l'enquête. Depuis 1998, Air Alliance, Air Nova et Air Ontario (affiliés d'Air Canada) sont également inclus.
- o Les codes tarifaires déclarés par ces transporteurs ont été combinés par catégorie générale. Trois groupes tarifaires sont présentés dans les tableaux.
 - . PLEIN TARIF comprend les tarifs de première classe, de la classe affaires et les pleins tarifs de la classe économique.
 - . TARIF RÉDUIT comprend les divers tarifs à rabais disponibles au public sous certaines conditions, à savoir, dates limites pour les achats à l'avance, durée minimale de séjour ou autres restrictions.
 - . AUTRE comprend les tarifs utilisés par le personnel des compagnies aériennes, les agents de voyages, le personnel militaire, ainsi que les codes tarifaires non-identifiables.
- o Le trafic du secteur intérieur, défini d'après l'origine et la destination du coupon de vol, était auparavant désagrégié entre les secteurs sud (zone libéralisée) et nord (zone réglementée). Toutes les régions du Canada sont maintenant libéralisées. Commençant en 1998, les deux secteurs ne seront plus estimés séparément, et seront combinés pour faire un seul secteur intérieur. Le secteur sud comprenait les paires de villes à l'intérieur de la "zone libéralisée" telle que définie dans la "Nouvelle politique aérienne du Canada" (1984). Le secteur nord référera aux services à l'intérieur de la région désignée comme "zone réglementée" ainsi que ceux entre la "zone réglementée" et la "zone libéralisée".
- o Le tarif moyen est obtenu en divisant les recettes des transporteurs par le volume de passagers, défini d'après l'origine et la destination du coupon de vol.

Des renseignements additionnels sur les statistiques sur la base tarifaire peuvent être obtenus directement du **Centre des statistiques de l'aviation**. Des tableaux sont disponibles sur support papier ou sur support électronique. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piétre, (613) 951-0146, dipilis@statcan.ca.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	Outside Canada	Titre
		\$	Extérieur du Canada	US\$
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB 51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB 51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB 51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00 41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives ON Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB 52-216-XPB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB 53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB 53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB 54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

April 1998

Avril 1998

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES
DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada
Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ☺

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ☺